译文

疼痛与牙科

Pain and dentistry

Eli Eliav, DMD, PhD

原载 Quintessence Int 2009; 40(7):531(英文)

李 锴 译 傅开元 审

国际疼痛研究学会将疼痛定义为“实际存在的或潜在的组织损伤，或被描述为有这样的损害，引起的一种不愉快的感受和情感经历”。这种不愉快的经历与牙科的关系很密切。作为牙科医师，每天日常工作就是在处理疼痛，我们常常能够帮助这些急性的受折磨的患者。实际上，在疼痛治疗方面牙科医师要比其他临床医师接受了更好的培训。牙科医师的一些诊疗操作是需要相当技能的。例如，我们临床医师常规做的神经阻滞麻醉这一操作，只有通过数年的额外训练及专业规范才可进行。但是，临床上只是简单熟练的操作这一疼痛治疗手段可能还不够。在这里我相信（我可能是错的），因为我们日常工作中大量地接触疼痛患者，口腔科医师越来越忽略了疼痛这种不愉快经历的复杂性，更多的是专注于诊疗操作。

患者在寻求牙科治疗和处理疼痛方面是很有趣的。当他们存在疼痛时会寻求牙科治疗，但相反的，许多患者因害怕治疗过程中可能发生的疼痛而不敢就医（虽然他们确切知道拒绝诊治可能会引起更加的疼痛）。一般来说，这种恐惧是没有原因的，但有时候它源于之前不愉快的经历。这是因为跟其他外科医师或家庭医师相比，牙科医师会引起患者更大的疼痛吗？应该不是这样，它很可能归因于这个身体部位的特殊性：口腔组织比身体其他部位有更丰富的神经支配（手指和生殖器部位同样有更丰富的神经支配）。另外，我们必须注意到口腔相关的独特的心理方面因素，虽然这超越了本文所谈的范畴。所有前面提到的这些都将使疼痛控制成为牙科治疗成功的一个关键因素：我们必须保证患者在诊疗过程以及治疗后相当一段时间不会感到有任何的不适或者疼痛。手术操作后会发生术后疼痛，患者有不同的感受是可以理解的。只要患者意识到这是很正常的现象，那么在多数情况下，治疗后疼痛也是能够被控制和承受的。

牙科医师必须面对的一个很大的挑战是：疼痛不是一个客观的体验，作为医师我们不能测量或者简单评估患者的感觉。大多情况下，牙科医师是能够“知道”患者是否感到疼痛，但这当然不是一个可量化的循证方法。疼痛评估是一个重要的工具，但这是一个很大的话题，需要一整篇综述才能阐明。

口腔或口颌面疼痛绝不仅仅局限于牙齿这个部位，作为牙科医师，我们同样要对相关的骨组织和软组织负责。牙科医师可以很好地诊治阿弗他溃疡、创伤性损伤或者冠周炎这类常见的伴有疼痛的软组织病损，然而我们在诊断和治疗那些不常见的疼痛病症和慢性口颌面痛的状况时还缺乏足够的相关知识，这是我所担心的。牙齿疼痛一般不是慢性痛，但是每个有经验的牙科医师都会对一些病例记忆犹新，那就是即使做了非常完善的牙科治疗，疼痛却依然没有缓解。其中大多数病例都属于特发性牙痛，但是也不能排除误诊或者牵涉到牙齿的慢性口颌面痛，这样就会导致不必要的牙科治疗。如果组织愈合后疼

译者 北京大学口腔医学院颞下颌关节病口颌面疼痛诊治中心
北京海淀区中关村南大街22号 100081

痛仍持续超过1个月或者维持3个月之久，我们称之为慢性疼痛。慢性疼痛的发病机制则不尽相同，可能与中枢神经系统的兴奋有关，也可能与外周组织长期的病变有关。慢性口颌面疼痛的起因和对患者的影响以及相关的鉴别诊断是另外一个有趣的话题，值得再为之去写一篇文章。

对于口腔医师这个职业来说，认识和理解疼痛生理学是必不可少的。我们不应该局限于练就那些常规的临床操作，应该有一个更广的视角。我们必须去理解这种不愉快的经历给患者带来的影响（还有对我们医师的影响），除了常见的牙齿和牙周疾病以外还要考虑其他的鉴别诊断。这是我们的职业要求，也是我们的患者应该得到的服务。

隆重推出口腔种植的“金标准”丛书——“国际口腔种植学会(ITI)口腔种植临床指南”

中国医学科学院 北京协和医院口腔种植中心主任 宿玉成（教授）主译

第一卷：《美学区种植治疗－单颗牙缺失的种植修复》

在所有的口腔种植文献中，本书是惟一的一部以临床证据为依据，全面论述美学区单颗牙缺失种植的临床专著。本书提出并详细论述了美学区种植的治疗原则、十二项风险因素与控制原则、标准的种植外科与种植修复的临床操作程序、引导骨再生以及骨和软组织增量的原则与技术、种植美学并发症的病因及处理等重要方面。本书以819幅图片、16个表格、19个完整病例，全面展现了美学区单颗牙种植的临床过程、设计原则、治疗程序、操作技术和完美的治疗效果、并发症处理，是口腔医学和牙种植学的经典之作。

第二卷：《牙种植学的负荷方案－牙列缺损患者的种植修复》

在所有的口腔种植文献中，本书是惟一的一部以临床证据为依据，全面论述种植体负荷方案的临床专著，尤其注重于牙列缺损病例的种植负荷方案。本书提出并详细论述了种植体负荷方案的分类与原则（即刻修复／负荷，早期修复／负荷，常规负荷，延期负荷），适应证与并发症、风险因素与控制原则等重要方面。本书以452幅图片、10个表格、16个完整病例，全面展现了牙列缺损患者牙种植的临床过程，负荷方案，修复程序，操作技术和完美的治疗效果，是口腔医学和牙种植学的经典之作。

第三卷：《拔牙位点种植－各种方案》

在所有的口腔种植文献中，本书是惟一的一部以临床证据为依据，全面论述种植体植入时机的临床专著。本书提出并详细论述了拔牙窝愈合过程的最新研究进展、牙槽窝愈合后的牙槽嵴变化、种植体植入时机的分类与原则（即刻种植：Ⅰ型种植，早期种植：Ⅱ型和Ⅲ型种植，延期种植：Ⅳ型种植）、优缺点、种植体周围骨缺损间隙的愈合方式和增量技术、各种种植时机的风险因素与控制原则、各种种植方案的种植外科与种植修复的临床操作程序、美学并发症的病因及处理等重要方面。本书以543幅图片、20个表格、21个完整病例，全面展现了各种种植方案的临床过程、治疗程序、操作技术和完美的治疗效果、并发症处理，是口腔医学和牙种植学的经典之作。

《牙种植学的SAC分类》

在所有的口腔种植文献中，本书是惟一的一部以临床证据为依据，全面论述种植治疗风险因素、困难程度的临床专著。本书提出并详细论述了不同种植治疗程序和各类临床病例的SAC分类与原则（简单，复杂、高度复杂）、影响SAC分类的各种因素（决定因素、常规、美学、外科及修复修正因素）和具体病例的分类、各种治疗程序的风险与难度。本书以252幅图片、54个表格、20个相关病例，全面展现了各种临床病例和治疗程序的风险程度、治疗难度和困难程度、并发症（美学、生物、机械并发症）、病例类型、外科程序、修复程序、技工室程序之间错综复杂的相互关系，使种植医生获得处理各种临床病例的能力，是口腔医学和牙种植学的经典之作。

定价：320元（第一卷），280元（第二卷），300元（第三卷），260元（SAC分类）

购书方式：北京市复兴路22号，甲3号，人民军医出版社国际口腔医学出版中心，杨淮（编辑），邮编：100842，E-mail：pumcp@126.com，电话：13521457428，010-51927300转8027

本书由于印量少（仅印刷1000套），且不在书店销售，因此欲购从速。